



## Bosnian (bosanski jezik)

### Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga  
Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa  
Krista, i ljubav Božju, i  
zajedništvo Duha Svetoga Budite  
sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre),  
priznajmo naše grijeha, I tako se  
pripremite da proslavimo svete  
misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A  
vama, mojoj braći i sestarima,  
da sam uveliko grešnica, u  
mojim mislima i u mojim  
riječima, u onome što sam učinio  
i u onome što nisam uspjelo,  
Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz  
moju najprirodniju grešku; Stoga  
pitam Blaženu Mary Ever-  
Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A  
ti, moja braća i sestre, da se  
moli za mene Gospodu našem  
Bogu.

Neka nam Svemogući Bog  
smiluje nas, Oprosti nam naši  
grijesi, i dovesti nas u večni  
život.

Amen

## Danish (dansk)

### Indledende ritualer

Tegn på korset

I Faderens og Sønnens og den  
hellige Ånds navn.

Amen

Hilsen

Vores Herres Jesus Kristi nåde, Og  
Guds kærlighed, og Helligåndens  
nattverd være med jer alle.

Og med din ånd.

Penitentiel handling

Brødre (brødre og søstre), lad os  
anerkende vores synder, Og så  
forbered os på at fejre de hellige  
mysterier.

Jeg tilstår den almægtige Gud Og til  
dig, mine brødre og søstre, at jeg  
har syndet meget, I mine tanker og  
med mine ord, i hvad jeg har gjort  
og i hvad jeg har undladt at gøre,  
gennem min skyld, gennem min  
skyld, gennem min mest alvorlige  
skyld; Derfor spørger jeg velsignet  
Mary Ever-Virgin, Alle engle og  
hellige, Og du, mine brødre og  
søstre, At bede for mig til Herren  
vores Gud.

Må den Almægtige Gud være  
barmhertig med os, Tilgiv os vores  
synder, og bringe os til det evige liv.

Amen

## Bosnian (bosanski jezik)

### Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

### Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na  
 Zemlji mir ljudima dobre volje.  
 Pohvalimo te, blagoslovimo te,  
 obožavamo te, Glelimo te,  
 Zahvaljujemo vam na velikoj  
 slavi, Lord Bože, nebeski kralj, O  
 Bože, svemogući otac. Gospode  
 Isuse Hriste, samo je rodio sina,  
 Lord Bože, janjeći Božji, sin oca,  
 Uzimaš grijeha svijeta, smiluj  
 nam se; Uzimaš grijeha svijeta,  
 primiti našu molitvu; Sjedni ste  
 na desnoj ruci oca, smiluj nam  
 se. Za tebe sam sveti, sami ste  
 Gospod, sami ste najviši, Isus  
 krist, sa Svetim Duhom, U slavi  
 Božju otac. Amen.

### Skupiti

Molim da se molimo.

Amen.

### Liturgija riječi

#### Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

## Danish (dansk)

### Kyrie

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

### Gloria

Ære til Gud i det højeste, Og på  
 jorden fred til mennesker med god  
 vilje. Vi roser dig, Vi velsigner dig, Vi  
 elsker dig, Vi glorificerer dig, Vi  
 takker dig for din store herlighed,  
 Herre Gud, himmelsk konge, O Gud,  
 den almægtige far. Lord Jesus  
 Kristus, enbårne søn, Herre Gud,  
 Guds Lam, Faderens søn, Du fjerner  
 verdens synder, Vær barmhjertig  
 med os; Du fjerner verdens synder,  
 modtage vores bøn; du sidder ved  
 farens højre hånd, Vær barmhjertig  
 med os. For dig alene er den hellige,  
 Du alene er Herren, Du alene er den  
 højeste, Jesus Kristus, Med  
 Helligånden, I Guds herlighed  
 Faderen. Amen.

### Indsamle

Lad os bede.

Amen.

### Liturgi af ordet

#### Første læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsorial Salme

Anden læsning

### Bosnian (bosanski jezik)

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evanđelje

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evanđelja  
prema N.**

Slava tebi, Gospode

**Gospodin evanđelje.**

Pohvalite tebi, Gospode Isuse  
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac Svemogući, proizvođač neba i zemlje, Od svih vidljivih i nevidljivih stvari. Vjerujem u jednog Gospoda Isusa Krista, jedini rođeni sin Božji, Rođen od oca prije svih uzrasta. Bože od Boga, Svjetlost sa svetlosti, pravi Bog iz istinskog boga, rodo, nije napravljen, konzubcije sa ocem; Kroz njega su sve stvari napravljene. Za nas muškarce i za naše spasenje sišao je s neba, i Duhom Svetim bio je utjelovljen od Djevice Marije, i postao čovek. Za naše miri, bio je raspet pod Pontius Pilateom, pretrpio je smrt i bio sahranjen, i ponovo se ruži trećeg dana u skladu sa Svetim pismima. Upsnuo je na nebo i sjedi na desnoj ruci oca. Doći će ponovo u slavi suditi o životu i mrtvima i njegovo kraljevstvo neće imati kraj. Vjerujem u Duh Svetoga,

### Danish (dansk)

Herrens ord.

Takket være Gud.

**Evangelium**

**Herren være med dig.**

Og med din ånd.

**En læsning fra det hellige  
evangelium ifølge N.**

Ære til dig, Herre

**Herrens evangelium.**

Ros til dig, Lord Jesus Kristus.

### Troens erhverv

Jeg tror på en gud, Faderen Almægtige, producent af himmel og jord, af alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på en Herre Jesus Kristus, Den eneste Begotten Guds søn, Født af faren før alle aldre. Gud fra Gud, Lys fra lys, Ægte Gud fra ægte Gud, Begelt, ikke lavet, konsubstansisk med Faderen; Gennem ham blev alle ting lavet. For os mænd og for vores frelse kom han ned fra himlen, og ved Helligånden var inkarneret af Jomfru Maria, og blev mand. For vores skyld blev han korsfæstet under Pontius Pilate, Han led døden og blev begravet, og steg igen på den tredje dag I overensstemmelse med skrifterne. Han steg op til himlen og sidder ved farens højre hånd. Han kommer igen i herlighed At bedømme de levende og de døde Og hans rige har ingen ende. Jeg tror på Helligånden, Herren, livets giver Hvem fortsætter fra Faderen og Sønnen, Hvem sammen med

### Bosnian (bosanski jezik)

Gospoda, davalac života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

### Homilija

### Univerzalna molitva

#### Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

### Liturgija euharistije

### Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

**Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svetog otac.**

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro i dobro svih njegove Svetе crkve.

Amen.

### Euharistička molitva

#### Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

#### Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

**Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.**

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni

### Danish (dansk)

Faderen og Sønnen er elsket og glorificeret, der har talt gennem profeterne. Jeg tror på en, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg tilstår en dåb for tilgivelse af synder. Og jeg ser frem til de dødes opstandelse. Og livet i den kommende verden. Amen.

### Homily

### Universel bøn

#### Vi beder til Herren.

Herre, hør vores bøn.

### Liturgi af eukaristien

### Tilbud

Velsignet være Gud for evigt.

**Bed, brødre (brødre og søstre), At mit offer og din kan være acceptabel for Gud, Den Almægtige far.**

Må Herren acceptere ofret i dine hænder. For ros og herlighed af hans navn, Til vores gode. Og det gode ved hele hans hellige kirke.

Amen.

### Eukaristisk bøn

#### Herren være med dig.

Og med din ånd.

#### Løft dine hjerter op.

Vi løfter dem op til Herren.

**Lad os takke Herren vores Gud.**

Det er rigtigt og retfærdigt.

Hellig, hellig, hellig Herre Gud af værter. Himmel og jord er fulde af

### Bosnian (bosanski jezik)

vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovjen je onaj koji dolazi u ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

### **Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za vaš krst i vaskrsenje Postavili ste nas besplatno.

Amen.

### **Zajednički obred**

**Na naredbi Spasitelja i formirao božansko podučavanje,  
usuđujemo se reći:**

Naš otac, koji je umetljiv na nebu, sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji kao što je na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni hljeb, i oprosti nam naše prepire, Dok opraštamo onima koji su propadali protiv nas; i vodite nas ne u iskušenju, Ali dostavite nas od zla.

**Dostavite nas, Gospode, molimo se, iz svakog zla, Graciozno odobrava mir u svojim danima, da, uz pomoć vaše milosti, Možda smo uvijek oslobođeni grijeha i siguran od sve nevolje, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.**

### Danish (dansk)

din herlighed. Hosanna i det højeste. Velsignet er han, der kommer i Herrens navn. Hosanna i det højeste.

### **Troens mysterium.**

Vi forkynder din død, Herre, og erkend din opstandelse Indtil du kommer igen. Eller: Når vi spiser dette brød og drikker denne kop, Vi forkynder din død, Herre, Indtil du kommer igen. Eller: Gem os, verdens frelser, for ved dit kors og opstandelse Du har frigivet os.

Amen.

### **Nattverd ritual**

**På Frelserens kommando Og dannet af guddommelig undervisning, tør vi sige:**

Vores far, der er i himlen, Helliget blive dit navn; dit rige kommer, din vil være færdig På jorden som det er i himlen. Giv os denne dag vores daglige brød, Og tilgiv os vores overtrædelser, når vi tilgiver dem, der overtræder mod os; og føre os ikke til fristelse, men leverer os fra det onde.

**Lever os, Herre, vi beder fra ethvert ondt, Giv elskværdig fred i vores dage, Det ved hjælp af din nåde, Vi er måske altid fri for synd og sikkert fra al nød, Når vi venter på det velsignede håb og vores Frelserens komme, Jesus Kristus.**

### Bosnian (bosanski jezik)

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji sada i zauvijek.

**Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole:** Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.  
I sa vašim duhom.

**Da ponudimo jedni drugima znak mira.**

Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko oduzima grijeha svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izlijеčeni.

**Tijelo (krv) Krista.**

Amen.

**Molim da se molimo.**

Amen.

### **Zaključni obredi**

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

### Danish (dansk)

For kongeriget, Kraften og herligheden er din nu og for altid.

**Lord Jesus Kristus, der sagde til dine apostle:** Fred jeg forlader dig, min fred giver jeg dig, Se ikke på vores synder, Men på din kirkes tro, og giver elskværdig hendes fred og enhed I overensstemmelse med din vilje. Der bor og regerer for evigt og altid.

Amen.

Herrens fred er altid med dig.  
Og med din ånd.

**Lad os tilbyde hinanden tegnet på fred.**

Guds Lam, du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os.  
Guds Lam, du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os.  
Guds Lam, du fjerner verdens synder, Giv os fred.

**Se Guds lam, Se ham, der fjerner verdens synder. Velsignede er dem, der kaldes til aftensmad af lammet.**

Herre, jeg er ikke værdig at du skulle komme ind under mit tag,  
Men siger kun ordet og min sjæl skal heles.

**Kristi legeme (blod).**

Amen.

**Lad os bede.**

Amen.

### **Afsluttende ritualer**

**Velsignelse**

Herren være med dig.

Og med din ånd.

Bosnian (bosanski jezik)

Neka vas Svemogući Bog  
blagoslovi, Otac, i sin i Duh  
Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava. Ili:  
Idite i najavite evanđelje  
Gospodnji. Ili: Idite u miru,  
veličajte Gospoda po vašem  
životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

Danish (dansk)

Må den almægtige Gud velsigne dig,  
Faderen og Sønnen og Helligånden.

Amen.

Afskedigelse

Gå ud, massen er afsluttet. Eller: Gå  
og annoncerer Herrens evangelium.  
Eller: Gå i fred og glorificere Herren  
ved dit liv. Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC